

Учредитель: Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
“Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова”

**Научный журнал**

Издаётся с 2001 года

(до 1 января 2012 года – “Вестник Поморского университета”)

Выходит 6 раз в год



**СЕВЕРНОГО (АРКТИЧЕСКОГО)  
ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА**

Свидетельство о регистрации  
ПИ № ФС77-47126  
выдано 11 ноября 2011 года  
Федеральной службой по надзору  
в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

Подписной индекс журнала – 38555

**Главный редактор В.И. Голдин**

**Редакционный совет:**

В.А. Болотов,  
И. Брок (Норвегия),  
А.В. Головнёв,  
Д.С. Дюррант (Канада),  
А.Л. Кудрин,  
В.А. Садовничий

**Редакционная коллегия:**

Л.В. Баева, С.В. Борисов,  
В.Н. Гончаров, И.В. Дёмин,  
П. Дьюкс (Великобритания),  
Т.Ю. Загряжская, Д. Кемпер (Германия),  
А.В. Колмогорова, А.Г. Лошаков,  
А.А. Мёдова, Н.И. Николаев,  
Й.П. Нильсен (Норвегия), М.Ю. Опенков,  
А.В. Петров, Р.Г. Пихоя, Ю.В. Попков,  
А.М. Прилуцкий, А.В. Репневский,  
Т.А. Сидорова, Б.Г. Соколов,  
Ф.Х. Соколова (зам. гл. редактора),  
Н.М. Терехин,  
Е.В. Угрюмова (отв. секретарь),  
Э.Я. Фесенко, П.В. Фёдоров,  
М. Фрейм (Великобритания),  
Л. Хейнинен (Финляндия),  
К. Хин (Норвегия), О.С. Чеснокова,  
А.В. Чудинов, А.Е. Шапаров,  
Л.Ю. Щипицина

**СЕРИЯ**  
**“Гуманитарные и социальные науки”**

**№ 3 / 2020**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ИСТОРИЯ**

- Сидоренкова К.А.** Неформальное экологическое движение в промышленных городах Европейского Севера России (вторая половина 1980-х – начало 1990-х годов)..... 5

**ЛИНГВИСТИКА**

- Ахметгареева О.Ф.** К вопросу о лингвистических средствах метафорического воздействия в грузинском предвыборном дискурсе..... 15
- Макеева М.Н., Бородулина Н.Ю.** Методы и подходы к переводу метафор языка экономики..... 24
- Россихина М.Ю., Икатова И.И.** Прагматические аспекты уместного вербального поведения в речевых актах просьбы... 32
- Шашкова В.Н.** Специфика функционирования наречий в текстах нормативных правовых актов..... 41

**ФИЛОСОФИЯ**

- Иваненко А.И.** Шурави и душман в пространстве отечественной кинорефлексии..... 48
- Красиков В.И.** О философских идеях высшей общности (предельных значениях)..... 60
- Овчарова Т.Н., Овчаров А.О.** Творчество в информационном обществе..... 68
- Печурин О.А.** Гипотеза о происхождении некоторых невербальных знаков и их символики..... 79
- Сорокин С.Э.** Либеральный и утилитарный подходы в эволюции представлений о миссии университетов..... 91

## СОДЕРЖАНИЕ

*Редактор*  
Е.А. Почехина

*Ведущий редактор*  
И.В. Кузнецова

*Переводчик*  
С.В. Бирюкова

*Документовед*  
Е.В. Орёл

*Верстка*  
Е.Б. Красновой

Журнал включен Высшей аттестационной комиссией Министерства науки и высшего образования РФ в Перечень российских рецензируемых научных журналов, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

*Адрес издателя:*  
163002, г. Архангельск, наб. Сев. Двины, 17  
Тел.: +7 (8182) 21-61-21  
E-mail: vestnik\_gum@narfu.ru;  
vestnik@narfu.ru

Выход в свет 18.06.2020.  
Бумага писчая. Формат 84×108  $\frac{1}{16}$ .  
Усл. печ. л. 11,97. Уч.-изд. л. 9,40.  
Тираж 1000 экз. Заказ № 7124.

*Адрес типографии:*  
Издательский дом имени В.Н. Булатова САФУ  
163060, г. Архангельск, ул. Урицкого, 56

© САФУ имени М.В. Ломоносова, 2020

### КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

**Федуленкова Т.Н.** Британский национальный характер сквозь призму паремии..... 100

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

**Марченков М.Л.** Международный диалог на «Арктических рубежах»: опыт и новые вызовы..... 105

К сведению авторов..... 111

Founder: Federal State Autonomous Educational Institution  
of Higher Education "Northern (Arctic) Federal University  
named after M.V. Lomonosov"

Scientific journal

Published since 2001

(Until January 1, 2012 – Vestnik of Pomor University)

Issued 6 times a year



OF NORTHERN (ARCTIC) FEDERAL  
UNIVERSITY

Registration certificate  
PI no. FS77-47126  
issued on November 11, 2011  
by the Federal Service for Supervision  
in the Sphere of Communications,  
Information Technology and Mass Communications  
(Roskomnadzor)

Subscriptional index of the journal – 38555

Editor in Chief **V.I. Goldin**

*Editorial Council:*

V.A. Bolotov,  
I. Broch (Norway),  
A.V. Golovnev,  
J.S. Durrant (Canada),  
A.L. Kudrin,  
V.A. Sadovnichy

*Editorial Board:*

L.V. Baeva, S.V. Borisov,  
V.N. Goncharov, I.V. Demin,  
P. Dukes (UK), T.Yu. Zagryazkina,  
D. Kemper (Germany),  
A.V. Kolmogorova, A.G. Loshakov,  
A.A. Medova, N.I. Nikolaev,  
J.P. Nielsen (Norway),  
M.Yu. Openkov, A.V. Petrov,  
R.G. Pikhoya, Yu.V. Popkov,  
A.M. Prilutsky, A.V. Repnevsky,  
T.A. Sidorova, B.G. Sokolov,  
F.Kh. Sokolova (Deputy Editor in Chief),  
N.M. Terebikhin,  
E.V. Ugryumova (Executive Secretary),  
E.Ya. Fesenko, P.V. Fedorov,  
M. Frame (UK), L. Heininen (Finland),  
K. Heen (Norway), O.S. Chesnokova,  
A.V. Chudinov, A.E. Shaparov,  
L.Yu. Shchipitsina

**SERIES**  
**“Humanitarian and Social Sciences”**

**No. 3 / 2020**

**CONTENTS**

**HISTORY**

- Sidorenkova K.A.** Informal Environmental Movement in the Industrial Cities of the European North of Russia (Second Half of the 1980s – Early 1990s)..... 5

**LINGUISTICS**

- Akhmetgareeva O.F.** On Linguistic Means of Metaphorical Influence in Georgian Pre-Election Discourse..... 15
- Makeeva M.N., Borodulina N.Yu.** Methods of and Approaches to Translating Metaphors in the Language of Economics..... 24
- Rossikhina M.Yu., Ikatova I.I.** Pragmatic Aspects of Appropriate Verbal Behaviour in the Speech Acts of Requesting..... 32
- Shashkova V.N.** Specificity of Functioning of Adverbs in Regulatory Legal Acts..... 41

**PHILOSOPHY**

- Ivanenko A.I.** *Shuravi* and *Dushman* as Reflected in Soviet and Russian Cinematography..... 48
- Krasikov V.I.** On the Philosophical Ideas of Higher Abstraction (Ultimate Meanings)..... 60
- Ovcharova T.N., Ovcharov A.O.** Creativity in the Information Society..... 68
- Pechurina O.A.** Hypothesis About the Origin of Some Non-Verbal Signs and Their Symbolism..... 79
- Sorokin S.E.** Liberal and Utilitarian Approaches in the Evolution of Ideas About the Mission of Universities..... 91

# CONTENTS

*Editor*  
E.A. Lochekhina

*Managing Editor*  
I.V. Kuznetsova

*Translator*  
S.V. Biryukova

*Document Manager*  
E.V. Orel

*Make-up by*  
E.B. Krasnova

The journal is included by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation in the list of Russian reviewed scientific journals, in which major scientific results of theses for academic degrees of doctor and candidate of science have to be published

*Publisher's address:*  
nab. Severnoy Dviny 17, Arkhangelsk, 163002  
Phone: +7 (8182) 21-61-21  
E-mail: [vestnik\\_gum@narfu.ru](mailto:vestnik_gum@narfu.ru);  
[vestnik@narfu.ru](mailto:vestnik@narfu.ru)

Publication date 18.06.2020.  
Writing paper. Format 84x108  $\frac{1}{16}$ .  
Conv. printer's sh. 11.97.  
Acad. publ. sh. 9.40.  
Circulation 1000 copies. Order no. 7124.  
*Printer's address:*  
NArFU Publishing House named after V.N. Bulatov  
ul. Uritskogo 56, Arkhangelsk, 163060

© NArFU named after M.V. Lomonosov, 2020

## REVIEWS AND BIBLIOGRAPHY

**Fedulenkova T.N.** British National Character Through the Prism of Paroemia..... 100

## ACADEMIC LIFE

**Marchenkov M.L.** International Dialogue at the "Arctic Frontiers": Experience and Contemporary Challenges..... 105

Information for Authors..... 111